

Beschlussvorlage

zur Behandlung in **öffentlicher Sitzung**

Betreff

**Kleingartenanlage Porzer Ring e. V.
hier: Bau einer Abwassersammelgrube**

Beschlussorgan

Bezirksvertretung 7 (Porz)

Beratungsfolge	Abstimmungsergebnis						
	Datum/ Top	zugestimmt Änderungen s. Anlage Nr.	abge- lehnt	zu- rück- ge- stellt	verwiesen in	ein- stim- mig	mehr- heitlich gegen
Bezirksvertretung 7 (Porz)	25.08.2009	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	

Beschlussvorschlag einschl. Deckungsvorschlag, Alternative

Die Bezirksvertretung Porz beauftragt die Verwaltung, den Bau einer Abwassersammelgrube in der Kleingartenanlage Porzer Ring e. V. in Köln-Porz-Westhoven mit Gesamtkosten von 27.000,- € durchzuführen.

Alternative:

Die Bezirksvertretung Porz beauftragt die Verwaltung mit der Errichtung einer Kanalanbindung für 110.000,- €.

Haushaltsmäßige Auswirkungen

<input type="checkbox"/> Nein	<input checked="" type="checkbox"/> ja, Kosten der Maßnahme <div style="text-align: right;">27.000,- €</div>	Zuschussfähige Maßnahme ggf. Höhe des Zuschusses <div style="text-align: right;">_____ %</div>	<input checked="" type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja <div style="text-align: right;">_____ €</div>	Jährliche Folgekosten a) Personalkosten b) Sachkosten <div style="text-align: right;">_____ € _____ €</div>
Jährliche Folgeeinnahmen (Art, Euro)		Einsparungen (Euro)		

Problemstellung des Beschlussvorschlages, Begründung, ggf. Auswirkungen

Der Verein Porzer Ring e.V. beabsichtigt eine Abwassersammelgrube für die vorhandene zentrale Toilettenanlage zu errichten, da die vorhandene abflusslose Grube nicht mehr der aktuellen technischen Norm entspricht und daher nicht weiter betrieben werden kann.

Grundlage zur Beseitigung von Abwasser und Fäkalien ist das Wassergesetz für das Land NRW (Landeswassergesetz –LWG-) und dem damit verbundenen Verbot einer Versickerung von Abwässern.

Die Errichtung einer Kanalanbindung an diesem Standort würde Kosten von mind. rd. 110.000,- € verursachen. Die Höhe der Kosten resultiert aus der bis zum nächstgelegenen Anschlusspunkt zu überbrückenden Wegstrecke von ca. 400 m sowie aus dem für den Betrieb der Druckpumpe notwendigen Stromanschluss.

Darüber hinaus ist wegen der eher geringen und unregelmäßigen Nutzung der Anlage mit Problemen beim zukünftigen Betrieb zu rechnen und eine evtl. notwendige regelmäßige Zwangsspülung der Leitung würde weitere Kosten verursachen.

Mittelfristig ist im Einzugsbereich der Kleingartenanlage kein weiterer öffentlicher Kanal geplant.

Die Kosten für die Errichtung einer neuen Schmutzwassersammelgrube in einer ausreichenden Dimension von 10 m³ Nutzinhalt werden nach einer Berechnung der Gebäudewirtschaft ca. 27.000,00 € incl. Planung und Bauleitung betragen.

Die Zustimmung zum Bau der Abwassersammelgrube wurde seitens der Unteren Wasserbehörde erteilt.

Der Verein hat sich verpflichtet, die Möglichkeit zur Entsorgung mobiler Campingtoiletten zu schaffen und für jeden Pächter zugänglich zu machen. Des Weiteren übernimmt der Kleingartenverein Porzer Ring e.V. sämtliche Kosten, die für den Betrieb, die Unterhaltung sowie etwaige Erneuerungs- und Sanierungsmaßnahmen der zentralen Sanitäreanlage und Grube anfallen, einschließlich Abwasser - und Wasserleitung.